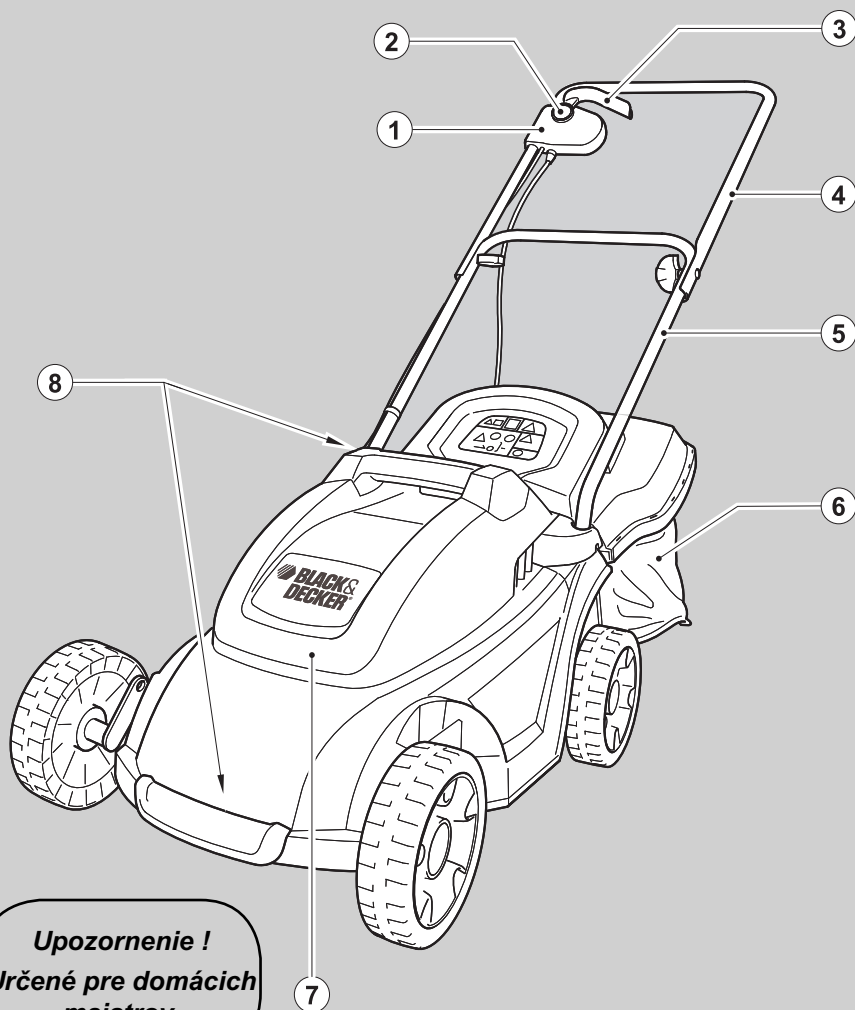




Powerful Solutions™



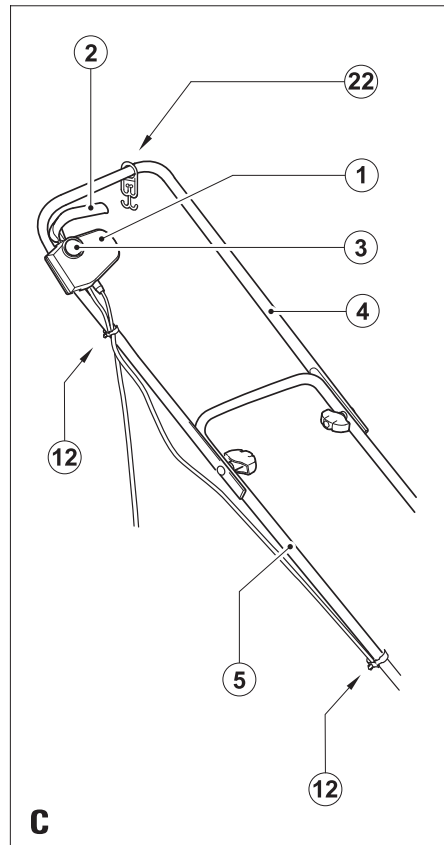
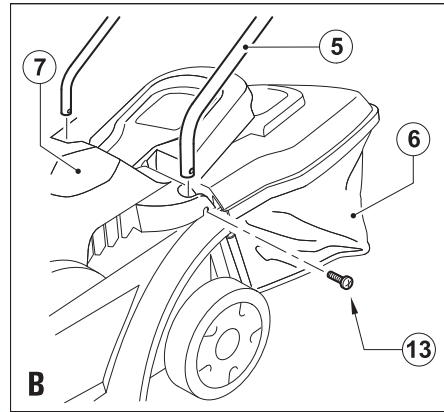
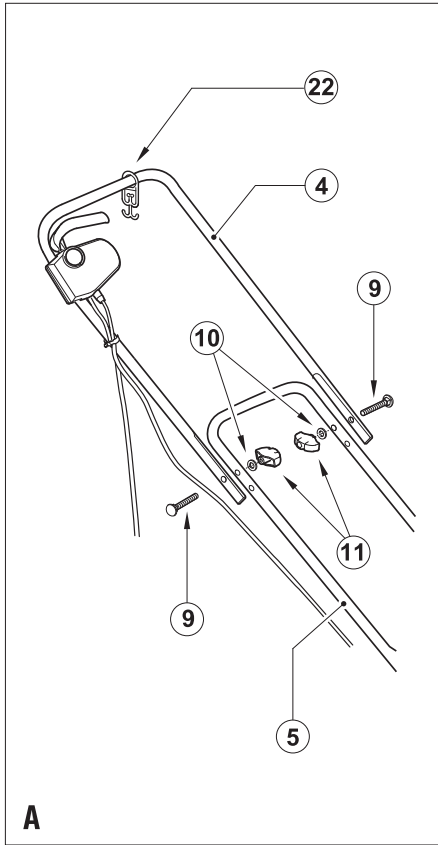
Upozornenie !
Určené pre domácich majstrov.

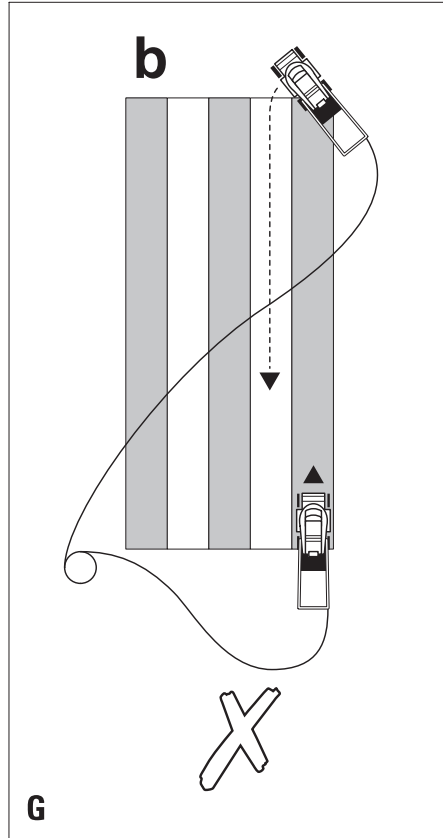
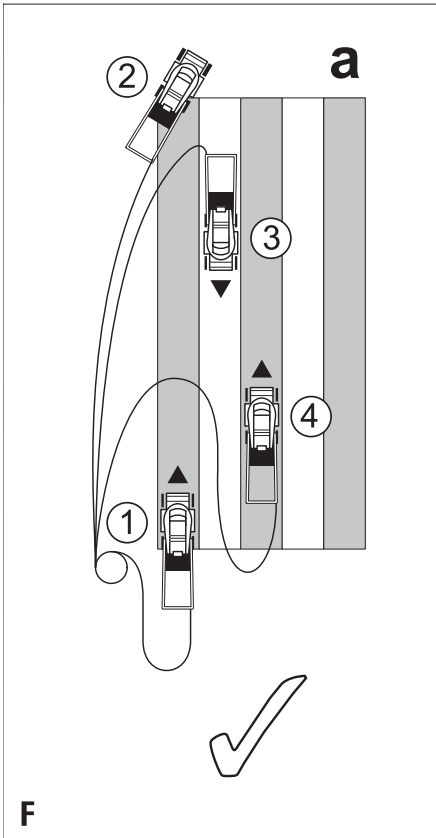
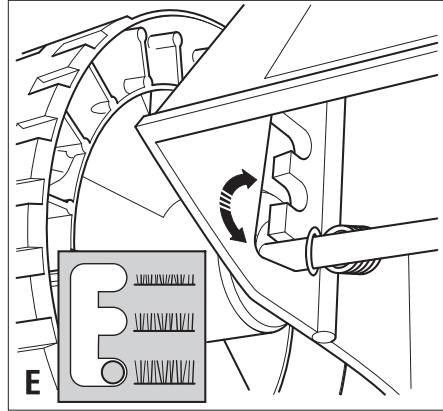
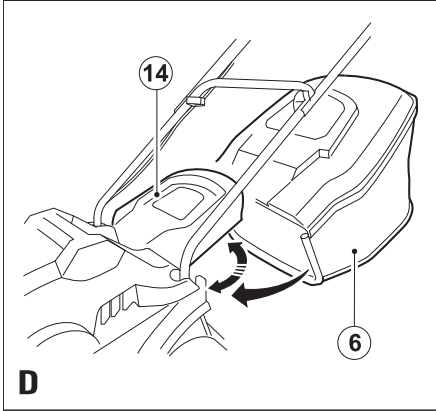
599111-68 SK

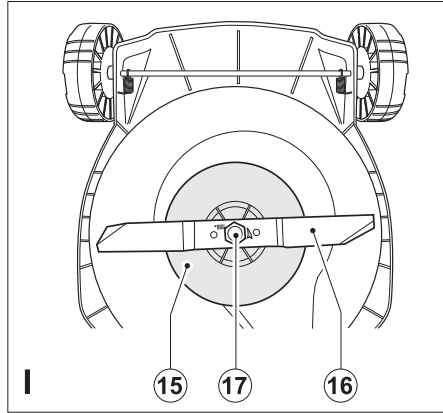
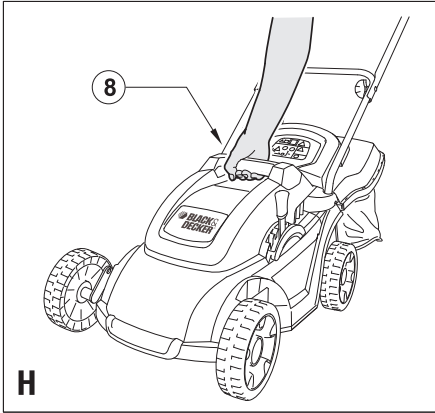
Preložené z pôvodného návodu

www.blackanddecker.eu

GR3000
GR3900







Použitie výrobku

Vaša kosačka na trávu Black & Decker je určená na kosenie trávnik. Toto náradie je určené len na použitie v domácnosti.

Bezpečnostné pokyny

Varovanie! Pri použití elektrického náradia napájaného káblom by mali byť vždy dodržiavané základné bezpečnostné pokyny, vrátane nasledujúcich, aby ste znížili riziko vzniku požiaru, riziko úrazu elektrickým prúdom alebo iného poranenia a materiálnych škôd.

- ◆ Pred použitím tohto výrobku si riadne preštudujte celý návod.
- ◆ Pred začatím obsluhy sa uistite, či viete, ako sa výrobok v prípade nebezpečenstva vypína.
- ◆ Uschovajte tento návod na prípadné ďalšie použitie.

Inštrukčiaz

- ◆ Pozorne si prečítajte uvedené pokyny. Buďte oboznámení s obsluhou a správnym používaním náradia.
- ◆ Nedovoľte používať zariadenie deťom ani iným osobám, ktoré nie sú oboznámené s týmito pokynmi. Miestne predpisy môžu obmedzovať vek osoby používajúcej toto zariadenie.
- ◆ Nikdy nepoužívajte zariadenie, ak sa v jeho blízkosti nachádzajú ľudia, najmä deti, alebo domáce zvieratá.
- ◆ Majte na vedomí, že za úrazy a riziká ohrozujúce ďalšie osoby a ich majetok je zodpovedná obsluha.

Príprava

- ◆ Obujte si pevné topánky alebo čižmy, aby boli vaše chodidlá chránené. S kosačkou nepracujte, ak ste obutí v otvorených sandáloch alebo ak ste bosí. Nohy si chráňte dlhými nohavicami.
- ◆ Pri práci s týmto náradím používajte ochranné okuliare. Ak sa v okolí tvorí prach, používajte ochrannú tvárovú alebo protiprachovú masku. Ak začne byť hluk nepríjemný, použite ochranné slúchadlá.
- ◆ Ochrana pred úrazom spôsobeným elektrickým prúdom. Zabráňte kontaktu s uzemnenými povrchmi (napr. kovové zábradlia, stĺpy verejného osvetlenia atď.).
- ◆ Pred použitím kosačky vizuálne skontrolujte nože, upevňovacie matice nožov a žaciu zostavu, či nie sú opotrebené alebo

poškozované. Uistite sa, či je upevňovacia matica noža pevne dotiahnutá.

- ◆ Pred začatím práce skontrolujte, či je priestor, v ktorom budete kosiť, zbavený vetvičiek, kameňov, drôtov a iných prekážok.

Prevádzka

- ◆ Nikdy nepoužívajte tento výrobok s poškodenými alebo chybnými krytmi, alebo bez bezpečnostných zariadení, napríklad bez riadne nasadeného zberného vaku.
- ◆ Zariadenie používajte iba za denného svetla alebo pri dobrom umelom osvetlení.
- ◆ Nevystavujte výrobok dažďu. Kosačku nepoužívajte vo vlhkom prostredí. Pokiaľ možno, nekoste vlhkú trávu.
- ◆ Vždy udržiujte pevný postoj, najmä pri práci na svahu. Uvedomte si, že čerstvo nakosená tráva je klzká a vlhká. Nepracujte na príkrych svahoch.
- ◆ Na svahoch pracujte po vrstevniciach, nikdy nie smerom hore a dole. Obzvlášť potom vo svahu dávajte pozor pri zmene smeru kosenia.
- ◆ Počas práce postupujte pomaly, nikdy sa neponáhľajte. Počas práce nepriťahujte kosačku smerom k sebe ani nekráčajte pospiaty.
- ◆ Kosačku spúšťajte podľa pokynov a dbajte na to, aby vaše chodidlá boli ďaleko z dosahu nožov.
- ◆ Pri zapínaní kosačky nenakláňajte, okrem stavu, keď je nutné ju nakloniť na zapnutie. V takom prípade však kosačku nenakláňajte viac, než je nevyhnutne nutné a zdvíhajte iba tú stranu, ktorá je oproti operátora. Pred vrátením kosačky na zem držte obe ruky v pracovnej polohe.
- ◆ Ak je nutné kosačku pri presune cez iný, než trávnatý povrch, alebo pri transporte do miesta, alebo z miesta kosenia nakloniť, vypnite ju a počkajte, až sa rotujúce nože úplne zastavia.
- ◆ Nezdvíhajte ani neprenášajte kosačku, kým sa nože úplne nezastavia.
- ◆ Ruky i Vaše chodidlá držte ďaleko z dosahu nožov. Zabráňte, aby sa ruky alebo chodidlá dostali do blízkosti rotujúcich častí alebo do priestoru pod nimi.
- ◆ Vždy sa držte mimo oblastí výfukových otvorov.
- ◆ Pred ponechaním bez dozoru a pred výmenou, čistením alebo kontrolou akých-

kolček súčastí alebo odstránením náno-
sov nečistôt kosačku vypnite, odpojte od
elektrickej siete a počkajte, až sa rotujúce
nože úplne zastavia.

- ◆ Kosačku vypnite a odpojte od elektrickej
siete, ak začne neobvykle vibrovať alebo
ak zachytíte cudzí predmet. Skontrolujte,
či nedošlo k akémukoľvek poškodeniu vý-
robku.
- ◆ Dávajte pozor, aby sa prívodný kábel ne-
dostal do blízkosti noža. Stále sledujte po-
lohu prívodného kábla.
- ◆ Po vypnutí kosačky motor ešte niekoľko
sekund beží. Nikdy sa nepokúšajte zasta-
viť nože silou.

Údržba a uskladnenie

- ◆ Pred použitím skontrolujte, či sa na vý-
robku nevyskytujú žiadne poškodené ale-
bo chybné časti. Skontrolujte vychýlenie
a uloženie pohybujúcich sa častí, opot-
rebenie jednotlivých častí, poškodenie
ochranných krytov a vypínačov a ďalšie
prvky, ktoré môžu ovplyvniť správny chod.
Zaistíte, aby bol chod náradia úplne v po-
riadku a aby náradie správne plnilo fun-
kcii, na ktorú je určené. Nikdy zariadenie
nepoužívajte ak sú ochranné kryty alebo
zábrany poškodené alebo ak nie sú na-
sadené. Nepoužívajte toto zariadenie, ak
je akákoľvek jeho časť poškodená. Ak ne-
pracuje hlavný vypínač, výrobok nepouží-
vajte. Poškodené a zničené diely nechajte
opraviť či vymeniť v autorizovanom servis-
nom stredisku.
- ◆ Pravidelne kontrolujte prívodný kábel, či
nie je poškodený. Ak je kábel poškodený,
musí sa nechať vymeniť v autorizovanom
servise, aby sa zabránilo akémukoľvek ri-
ziku. Pravidelne vykonávajte kontrolu pre-
dlžovacieho kábla. Poškodený predlžova-
cí kábel okamžite vymeňte.
- ◆ Zaistíte, aby boli všetky skrutky, matice
a upevňovacie prvky riadne dotiahnuté,
zaistíte tak bezpečný prevádzkový stav
zariadenia.
- ◆ Kontrolujte, či nie je zberný vak na trávu
opotrebený či poškodený a podľa potreby
ho vymeňte. Nikdy nepoužívajte kosačku
bez zberného vaku.
- ◆ Ak nie je zariadenie používané, malo by
byť uskladnené na suchom mieste. Za-
bráňte prístupu detí k uloženému zariade-
niu.

- ◆ Zaistíte, aby bol pri výmene noža použitý
správny typ.
- ◆ Používajte iba odporúčané náhradné diely
a príslušenstvo spoločnosti Black & Decker.

Ďalšie bezpečnostné pokyny týkajúce sa kosačiek trávy

- ◆ Toto zariadenie nie je určené na použi-
tie osobami (vrátane detí) so zníženými
fyzickými, zmyslovými alebo duševnými
schopnosťami, alebo s nedostatkom skú-
seností a znalostí, ak týmto osobám ne-
bol stanovený dohľad, alebo ak im neboli
poskytnuté inštrukcie týkajúce sa použitia
prístroja osobou zodpovednou za ich bez-
pečnosť.
- ◆ Deti by mali byť pod dozorom, aby sa
s náradím nehrali.

Poškodený prívodný kábel musí byť vymene-
ný výrobcom alebo v autorizovanom servise
Black & Decker, aby sa zabránilo spôsobeniu
úrazu.

Bezpečnosť ostatných osôb

- ◆ Toto zariadenie nie je určené na použitie
osobami (vrátane detí) so zníženými fyzic-
kými, zmyslovými alebo duševnými schop-
nosťami, alebo nedostatkom skúseností
a znalostí, ak týmto osobám nebol sta-
novený dohľad, alebo ak im neboli po-
skytuté inštrukcie týkajúce sa použitia
zariadenia osobou zodpovednou za ich
bezpečnosť.
- ◆ Deti by mali byť pod dozorom, aby sa
s náradím nehrali.

Varovné symboly

Na zariadení je možné nájsť nasledujúce va-
rovné symboly:



Pred začatím obsluhy si riadne
preštudujte tento návod.

Zariadenie nevystavujte dažďu ale-
bo prostrediu s vysokou vlhkosťou.

Sieťovú zástrčku vytiahnite zo sie-
ťovej zásuvky ak je prívodný kábel
poškodený alebo pred údržbou.



Udržujte ostatné osoby v bezpečnej vzdialenosti.



Dávajte pozor na ostré nože.



Prívodný kábel držte z dosahu nožov.



Po vypnutí motora sa budú nože ešte chvíľu otáčať.

Elektrická bezpečnosť



Toto náradie je chránené dvojitou izoláciou. Preto nie je nutné použitie uzemňovacieho vodiča. Vždy skontrolujte, či napätie v sieti zodpovedá napätiu na výkonovom štítiku.

- ♦ Poškodený prívodný kábel musí byť vymenený výrobcom alebo v autorizovanom servise Black & Decker, aby sa zabránilo spôsobeniu úrazu.
- ♦ Elektrická bezpečnosť môže byť ďalej zväčšená použitím prúdového chrániča (RCD) s vysokou citlivosťou 30 mA.

Použitie predlžovacieho kábla

Vždy používajte schválený typ predlžovacieho kábla, ktorý je vhodný pre príkon tohto náradia (pozrite technické údaje). Predlžovací kábel musí byť vhodný na vonkajšie použitie a musí byť tiež tak označený. Môže sa použiť predlžovací kábel HO5VV-F s dĺžkou až 30 m a s prierezom vodiča 1,5 mm² bez toho, aby dochádzalo k výkonovým stratám pri prevádzke náradia.

Pred použitím predlžovací kábel riadne prezrite, či nie je poškodený alebo opotrebovaný. Ak je tento kábel poškodený, vymeňte ho. V prípade použitia navinovacieho kábla, odviňte vždy celú jeho dĺžku.

Popis

1. Spínacia skrinka
2. Uvoľňovacie tlačidlo
3. Hlavný vypínač
4. Horná rukoväť
5. Spodná rukoväť
6. Zberný vak na trávu
7. Kryt motora
8. Prepravné rukoväti

Zostavenie

Varovanie! Pred montážou sa uistite, či je náradie vypnuté a či je prívodný kábel odpojený od zásuvky.

Montáž spodnej rukoväti (obr. B)

- ♦ Pred zostavením odstráňte zo spodnej rukoväti (5) skrutky (13).
- ♦ Konce spodnej rukoväti (5) zasuňte do zodpovedajúcich otvorov v kosačke.
- ♦ Rukoväť zasuňte čo najhlbšie.
- ♦ Rukoväť pomocou skrutiek (13) pripevnite.

Montáž hornej rukoväti (obr. A)

- ♦ Pred zostavením sa uistite, či je k hornej rukoväti uchytené závesné pútko kábla (22).
- ♦ Pomocou skrutiek (9), podložiek (10) a skrutkovacích príchytiek (11) upevnite spôsobom znázorneným na obrázku diel spodnej rukoväti (5) k rukoväti hornej (4).

Zaistenie prívodného kábla motora (obr. C)

Prívodný kábel motora musí byť upevnený pomocou príchytiek.

- ♦ Jednu príchytku (12) nacvaknite na kábel vedúci zo spínacej skrinky k motoru. Príchytku upevnite k spodnej rukoväti (5).
- ♦ Ďalšiu príchytku (12) nacvaknite na kábel vedúci zo spínacej skrinky k motoru. Príchytku upevnite k hornej rukoväti (4).

Varovanie! Pred pripojením zástrčky do zásuvky elektrickej siete sa uistite, či je prívodný kábel zaistený pomocou príchytiek (22).

Pripevnenie zberného vaku na trávu (obr. D)

- ♦ Nadvihnite veko (14) a cez výstupky pretiahnite zberný vak (6).

Iné nebezpečenstvo

Ďalšie riziká môžu nastať pri inom spôsobe použitia zariadenia, než bol uvedený v priložených bezpečnostných pokynoch. Tieto riziká môžu vzniknúť v dôsledku nesprávneho použitia, dlhodobého používania atď.

Napriek dodržiavaniu bezpečnostných opatrení a používaniu ochranných pomôcok sa nedajú tieto riziká úplne vylúčiť. Tieto obsahujú:

- ♦ Poranenia spôsobené kontaktom s rotujúcimi alebo pohyblivými dielmi výrobku.
- ♦ Poranenia spôsobené pri výmene akýchkoľvek dielov, nožov alebo príslušenstva.

- ◆ Poranenia spôsobené dlhodobým používaním výrobku. Ak akékoľvek náradie používate dlhší čas, uistite sa, či robíte pravidelné prestávky.
- ◆ Poškodenie sluchu.
- ◆ Ohrozenie zdravia vdychovaním prachových častíc pri práci s náradím (napríklad: práca s drevom, zvlášť s dubovým, bukovým a MDF.)

Použitie

Varovanie! Nechajte zariadenie pracovať jeho vlastným tempom. Zamedzte preťažovaniu výrobku.

Nastavenie výšky strihu (obr. E)

Varovanie! Pred tým, než budete pokračovať, zariadenie odpojte od elektrickej siete a počkajte, až sa nože úplne zastavia.

- ◆ Otočením von zo zablokovanej polohy kolieska odistíte.
- ◆ Kolieska nastavte do požadovanej výšky.
- ◆ Otočením do zablokovanej polohy kolieska opäť zaistíte. Uistite sa, či sú všetky koliesá nastavené do rovnakej výšky.

Zapnutie a vypnutie

Zapnutie

- ◆ Uchopte rukoväť oboma rukami a mierne ju sklopte smerom dole tak, aby sa predná časť kosačky nadvihla.
- ◆ Poistné tlačidlo (2) pridržiňte stlačené a hlavný vypínač (3) povytiahnite smerom k sebe.
- ◆ Poistné tlačidlo (2) uvoľnite.
- ◆ Kosačku vráťte do pracovnej polohy.

Vypnutie

- ◆ Ak chcete kosačku vypnúť, uvoľnite hlavný vypínač (3).

Varovanie! Nikdy sa nepokúšajte zaistiť hlavný vypínač v polohe zapnuté.

Kosenie (obr. F)

Na dosiahnutie optimálnych výsledkov a zníženie rizika preseknutia prírodného kábla odporúčame kosačku používať spôsobom odporúčaným v tejto časti.

- ◆ Stočený prírodný kábel položte na trávu v blízkosti začiatočného miesta (pozícia 1 na obr. F).
- ◆ Vyššie popísaným spôsobom zapnite kosačku.

- ◆ Postupujte spôsobom znázorneným na obr. F.
- ◆ Postupujte z miesta 1 do miesta 2.
- ◆ Otočte sa doprava a pokračujte smerom do miesta 3.
- ◆ Otočte sa doľava a postupujte smerom k miestu 4.
- ◆ Vyššie popísaný postup podľa potreby opakujte.

Varovanie! Nepracujte v blízkosti prírodného kábla, ako je znázornené na obr. G.

Vysypanie zberného vaku na trávu

- ◆ Ak vidíte, že z oblasti pod kosačkou začínajú odlietavať kúsky pokosenej trávy, je potrebné vyprázdniť zberný vak.

Varovanie! Nikdy nepoužívajte kosačku bez zberného vaku.

Presúvanie kosačky (obr. H)

Varovanie! Pred tým, než budete pokračovať, zariadenie odpojte od elektrickej siete a počkajte, až sa nože úplne zastavia.

- ◆ Počas použitia je možné zariadenie prenášať uchopením za prepravné rukoväti (8).

Rady na optimálne použitie

- ◆ Ak je tráva vyššia ako približne 10 cm, lepší výsledok dosiahnete dvojitým kosením. Najprv vykonajte kosenie na maximálnu výšku, potom trávnik pokoste ešte raz so strednou či nízkou výškou strihu.
- ◆ Ak chcete dosiahnuť optimálne výsledky, koste iba suchú trávu.

Údržba

Vaše zariadenie Black&Decker bolo skonštruované tak, aby vám slúžilo dlhý čas s minimálnymi nárokmi na údržbu. Dlhodobá bezproblémová funkcia náradia závisí od jeho riadnej údržby a pravidelného čistenia.

- ◆ Zariadenie udržiavajte čisté a suché.
- ◆ Pomocou čistého a suchého štetca pravidelne čistíte vetracie otvory na náradí.
- ◆ Pravidelne z kosačky odstraňujte pomocou tupej škrabky zvyšky trávy a nečistoty.
- ◆ Na čistenie zariadenia používajte iba handričku navlhčenú v jemnom mydlovom roztoku. Zabráňte, aby sa akákoľvek kvapalina dostala do vnútorných častí zariadenia a nikdy neponárajte žiadnu jeho časť do kvapaliny. Nepoužívajte žiadne brúsne alebo rozpúšťacie čistiace prostriedky.

Údržba noža

- ◆ Z noža pravidelne odstraňujte zvyšky trávy a nečistoty.
- ◆ Na začiatku sezóny starostlivo skontrolujte stav noža.
- ◆ Ak je nôž značne tupý, naostrite ho, alebo ho vymeňte.
- ◆ Ak je nôž poškodený alebo opotrebený, nahraďte ho novým nižšie popísaným spôsobom.

Výmena noža (obr. I)

- ◆ Náhradné nože dostanete u Vášho dodávateľa Black & Decker.
- Kat. č. A6244 je možné použiť pri nasledujúcich kosačkách: GR3000, GR3900.

Varovanie! Dodržujte nasledujúce bezpečnostné opatrenia:

- ◆ Pred tým, než budete pokračovať, zariadenie odpojte od elektrickej siete a počkajte, až sa nože úplne zastavia.
- ◆ Dávajte pozor, aby ste sa nožom neporanili. Pri manipulácii s nožom používajte pevné rukavice alebo tkaninu.
- ◆ Používajte iba predpísané náhradné nože.
- ◆ Zo žiadneho dôvodu neodstraňujte lopatkové koleso (15).

Výmena noža:

- ◆ Kosačku prevráťte na bok.
- ◆ Jednou rukou uchopíte nôž (16).
- ◆ Dodaným kľúčom povoľte a odstráňte maticu (17).

Poznámka: Pri nasadzovaní musí nápis na noži smerovať k obsluhu.

- ◆ Vymeňte nôž (16).
- ◆ Nasadte späť podložku (ak bola osadená) a maticu (17).
- ◆ Maticu pevne dotiahnite.

Riešenie problémov

Ak Vaše zariadenie nepracuje správne, postupujte podľa ďalej uvedených krokov. Ak nebude porucha odstránená, spojte sa s Vaším servisným zástupcom Black & Decker.

Varovanie! Pred zostavím odpojte zástrčku od sieťovej zásuvky.

Motor pracuje, ale nôž sa neotáča

- ◆ Odstráňte starostlivo z noža všetko, čo mu bráni v pohybe.

Nie je nič počuť a nôž sa netočí

- ◆ Skontrolujte, či je prírodný kábel správne pripevnený.
- ◆ Skontrolujte poistky v napájacom okruhu.

Ochrana životného prostredia



Triedenie odpadu. Tento prístroj nesmie byť vyhodený do bežného domového odpadu.

Akonáhle zistíte, že budete chcieť náradie vymeniť alebo ak nebudete toto náradie ďalej používať, nevyhadzujte toto náradie do domového odpadu. Zlikvidujte tento prístroj v triedenom odpade.



Triedený odpad umožňuje recykláciu a opätovné využitie použitých výrobkov a obalových materiálov. Opätovné použitie recyklovaných materiálov pomáha chrániť životné prostredie pred znečistením a znižuje spotrebu surovín.

Miestne zberne odpadov, recyklačné stanice alebo predajne Vám poskytnú informácie o správnej likvidácii elektro odpadov z domácnosti.

Black & Decker poskytuje službu odberu a recyklácie výrobkov Black & Decker po uplynutí doby ich technickej životnosti. V rámci tejto výhodnej služby vráťte Vaše náradie ktorejkoľvek autorizovanej servisnej pobočke Black & Decker, kde bude toto náradie zhromaždené a s ohľadom na životné prostredie recyklované.

Adresu Vášho najbližšieho servisného strediska Black & Decker nájdete v tomto návode. Prehľad autorizovaných servisných dielní Black & Decker a rovnako ďalšie informácie môžete nájsť tiež na internetovej adrese: www.2helpU.com

Technické údaje

	GR3000 TYP1	GR3900 TYP1
Napájacie napätie	V 230	230
Príkon	W 1000	900
Otáčky naprázdno	min ⁻¹ 2900	2900
Dĺžka noža	mm 300	300
Hmotnosť	kg 11,4	11,4

Vibrácie – ruka/paža < 2,5 m/s²

ES Vyhlásenie o zhode v rámci EÚ

NORMY PRE STROJNÉ ZARIADENIA
NARIADENIE TÝKAJÚCE
SA VONKAJŠIEHO HLUKU



GR3000, GR3900

Spoločnosť Black & Decker vyhlasuje, že tieto produkty popisované v technických údajoch spĺňajú požiadavky nasledujúcich noriem: 98/37/EC (do 28. decembra 2009), 2006/42/EC (od 29. decembra 2009), EN60335-1, EN60335-2-77

2000/14/EC, kosačka trávy, L ≤ 50 cm, príloha VI, SNCH, 11, route de Luxembourg L-5230 Sandweiler, Luxembourg úradne stanovený orgán ID č.: 0499

Úroveň akustického výkonu podľa normy 2000/14/EC (článok 13, príloha III, L ≤ 50cm):

L_{WA} (meraný akustický výkon) 83.9 dB(A)
Odchýlka = 3 dB(A)

L_{WA} (zaručený akustický výkon) 84 dB(A)
Odchýlka = 3 dB(A)

Tieto výrobky spĺňajú tiež požiadavky smernice 2004/108/EC. Ďalšie informácie Vám poskytne zástupca spoločnosti Black & Decker na nasledujúcej adrese alebo na adresách, ktoré sú uvedené na zadnej strane tohto návodu.

Nižšie podpísaná osoba je zodpovedná za zostavenie technických údajov a vykonáva toto vyhlásenie v zastúpení spoločnosti Black & Decker.

Kevin Hewitt
Viceprezident pre spotrebiteľskú techniku
Black & Decker Europe,
210 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 3YD
United Kingdom
28-11-2009

Záruka

Spoločnosť Black & Decker dôveruje kvalite svojho vlastného náradia a poskytuje kupujúcemu mimoriadnu záruku. Táto záruka je nadštandardná a v žiadnom prípade nepoškodzuje Vaše zákonné práva. Táto záruka platí vo všetkých členských štátoch EÚ a Európskej zóny voľného obchodu EFTA.

Ak sa na výrobku Black & Decker objavia, v priebehu 24 mesiacov od zakúpenia, akékoľvek materiálové či výrobné chyby, garantujeme, v snahe o minimalizovanie vašich starostí, bezplatnú výmenu chýbných dielcov, opravu alebo výmenu celého výrobku za nižšie uvedených podmienok:

- ♦ Výrobok nebol používaný na obchodné alebo profesionálne účely a nedochádzalo k jeho prenájmu.
- ♦ Výrobok nebol vystavený nesprávnemu použitiu a nebola zanedbaná jeho predpísaná údržba.
- ♦ Výrobok nebol poškodený cudzím zavinením.
- ♦ Neboli vykonávané opravy výrobku inými osobami než pracovníkmi značkového servisu Black & Decker.

Pri uplatňovaní reklamácie je nutné predajcovi alebo servisnému stredisku predložiť doklad o nákupe výrobku. Miesto Vašej najbližšej autorizovanej servisnej pobočky Black & Decker sa dozviete na príslušnej adrese uvedenej na zadnej strane tejto príručky. Zoznam autorizovaných servisov Black & Decker a podrobnosti o popredajnom servise nájdete tiež na internetovej adrese: www.2helpU.com

Navštívte našu internetovú adresu www.blackanddecker.co.uk a zaregistrujte si Váš výrobok Black & Decker. Budete tak mať neustále prehľad o nových výrobkoch a špeciálnych ponukách. Ďalšie informácie o značke Black & Decker a o našom výrobnom programe získate na internetovej adrese www.blackanddecker.co.uk

BLACK & DECKER SLOVAKIA S.R.O.

Stará Vajnorská cesta 8

831 04 Bratislava

Slovenská republika

Tel.: 00421 2 446 38 121,3

Fax: 00421 2 446 38 122

www.blackanddecker.sk

www.dewalt.sk

informacie@blackanddecker.sk

BAND SERVIS

Paulínska 22

917 01 Trnava

Tel.: 00421 33 551 10 63

Fax: 00421 33 551 26 24

www.bandservis.sk

p.talajka@bandservis.sk

BAND SERVIS

Južná trieda 17

040 01 Košice

Tel.: 00421 55 623 31 55

bandserviske@zoznam.sk

BLACK & DECKER TRADING S.R.O.

Kláštorského 2

143 00 Praha 4 – Modřany

Česká Republika

Tel.: 00420 2 444 02 450

00420 2 417 76 655,6

Fax: 00420 2 417 70 204

Servis: 00420 2 444 03 247

www.blackanddecker.cz

www.dewalt.cz

recepce@blackanddecker.cz

BAND SERVIS

K Pasekám 4440

760 01 Zlín

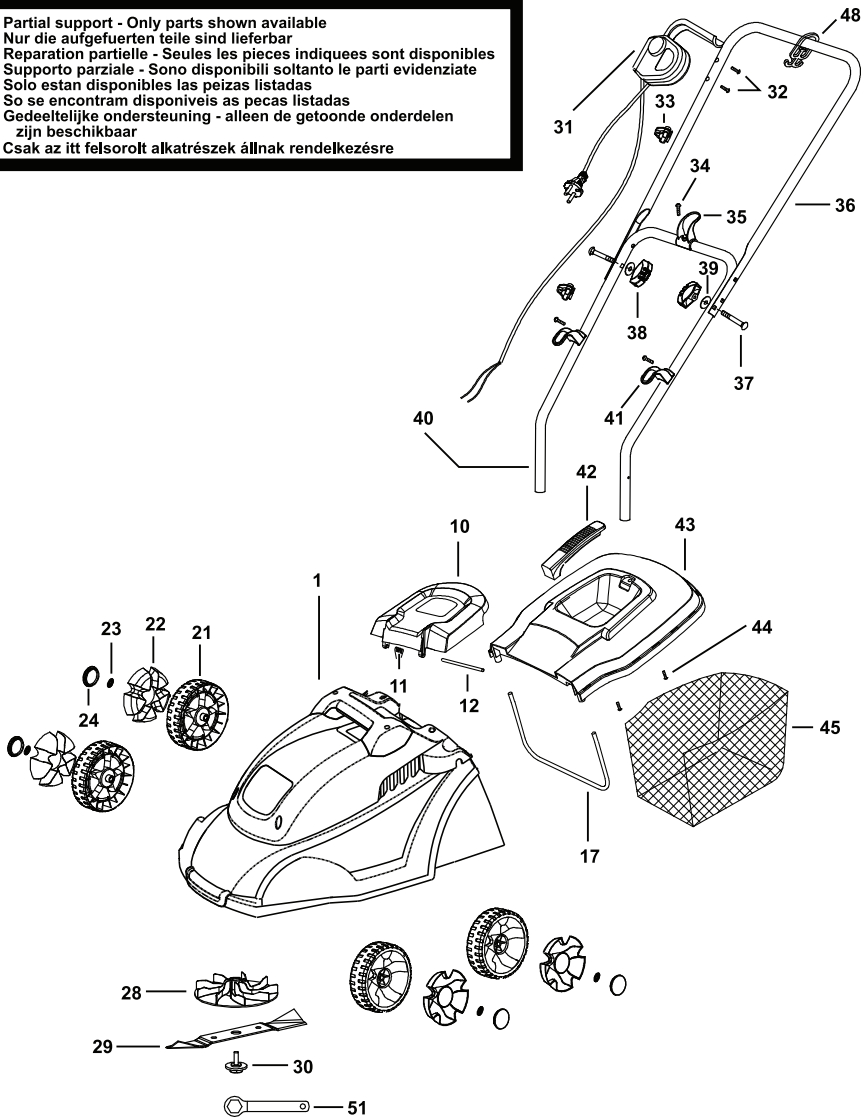
Tel.: 00420 577 008 550,1

Fax: 00420 577 008 559

www.bandservis.cz

bandservis@bandservis.cz

Partial support - Only parts shown available
 Nur die aufgeführten teile sind lieferbar
 Reparation partielle - Seules les pieces indiquees sont disponibles
 Supporto parziale - Sono disponibili soltanto le parti evidenziate
 Solo estan disponibles las peizas listadas
 So se encontram disponiveis as pecas listadas
 Gedeeltelijke ondersteuning - alleen de getoonde onderdelen
 zijn beschikbaar
 Csak az itt felsorolt alkatrészek állnak rendelkezésre



CZ ZÁRUČNÍ LIST

PL KARTA GWARANCYJNA

H JÓTÁLLÁSI JEGY

SK ZÁRUČNÝ LIST



**BLACK &
DECKER**[®]

CZ měsíců
H hónap

24

PL miesiące
SK mesiacov

CZ	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
H	Gyári szám	A vásárlás napja	Pecsét helye Aláírás
PL	Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
SK	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

CZ

Adresy servisu
Band Servis
Klásterského 2
CZ-14300 Praha 4
Tel.: 00420 2 444 03 247
Fax: 00420 2 417 70 204

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
http://www.bandservis.cz

H

Black & Decker Központi
Garanciális-és Márkaszerüz
1163 Budapest
(Sashalom) Thököly út 17.
Tel.: 403-2260
Fax: 404-0014

PL

Adres serwisu centralnego
ERPATECH
ul. Obozowa 61
01-418 Warszawa
Tel.: 022-8620808
Fax: 022-8620809

SK

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-91701 Trnava
Tel.: 00421 33 551 10 63
Fax: 00421 33 551 26 24

CZ Dokumentace záruční opravy

PL Przebieg napraw gwarancyjnych

H A garanciális javítás dokumentálása

SK Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecsét Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis